

**SUPREME COURT OF CANADA – JUDGMENTS TO BE RENDERED IN APPEALS**

OTTAWA, 2013-10-28. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEALS WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EST ON **THURSDAY, OCTOBER 31, 2013.**

**COUR SUPRÊME DU CANADA – PROCHAINS JUGEMENTS SUR APPELS**

OTTAWA, 2013-10-28. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD’HUI QUE JUGEMENTS SERONT RENDUS DANS LES APPELS SUIVANTS **LE JEUDI 31 OCTOBRE 2013, À 9h45 HNE.**

*Pro-Sys Consultants Ltd. et al. v. Microsoft Corporation et al.* (B.C.) (34282)

*Sun-Rype Products Ltd. et al. v. Archer Daniels Midland Company et al.* (B.C.) (34283)

*Infineon Technologies AG et autres c. Option Consommateurs et autres* (Qc) (34617)

Comments / Commentaires : [comments-commentaires@scc-csc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.ca)

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Results screen, and when the docket screen appears, click on “Summary” which will appear in the left column.

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l’adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n<sup>o</sup> de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n<sup>o</sup> du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

**34282 *Pro-Sys Consultants Ltd. and Neil Godfrey v. Microsoft Corporation and Microsoft Canada Co. / Microsoft Canada CIE***

Civil procedure - Class actions - Certification - Cause of action - Passing-on defence - Corollary principle barring claims by indirect purchasers - Whether it is plain and obvious that indirect purchasers in Canada have no remedy under Canadian law where they have suffered harm because of illegal and anti-competitive conduct - Whether this case should have been certified as a class proceeding.

The appellants commenced an action against the respondents alleging that they committed anti-competitive wrongs enabling them to charge higher prices for some of their products. The appellants did not obtain their Microsoft products or software licenses directly from the respondents, but acquired them as “indirect purchasers” from re-sellers or “direct purchasers” (“DPs”). The appellants pleaded causes of action for the common law torts of intentional interference with economic interests and conspiracy, and claimed damages pursuant to s. 36 of the *Competition Act*, R.S.C. 1985, c. C-34, for breaches of sections 45 and 52 of that *Act*. They also claimed unjust enrichment and waiver of tort. They applied for certification of a class proceeding pursuant to the *Class Proceedings Act*, R.S.B.C. 1996, c. 50. The respondents challenged the application arguing that it did not satisfy the requirements for certification. The Supreme Court of British Columbia granted the application for certification of

the class action. A majority of the British Columbia Court of Appeal allowed the appeal, set aside the order for certification, and dismissed the appellants' action on the basis that it was plain and obvious that the representative plaintiffs, as indirect purchasers, have no cause of action maintainable in law.

Origin of the case: British Columbia

File No.: 34282

Judgment of the Court of Appeal: April 15, 2011

Counsel: J.J. Camp, Q.C. and Reidar Mogerman for the appellants  
Neil Finkelstein, Brandon Kain, James Sullivan, Catherine Flood and Sara Knowles for the respondents

**34282 *Pro-Sys Consultants Ltd. et Neil Godfrey c. Microsoft Corporation et Microsoft Canada Co. / Microsoft Canada CIE***

Procédure civile - Recours collectifs - Certification - Cause d'action - Moyen de défense fondé sur le transfert de la perte - Principe corollaire qui rend irrecevables les demandes d'acheteurs indirects - Est-il évident et manifeste que les acheteurs indirects au Canada n'ont aucun recours en droit canadien lorsqu'ils ont subi un préjudice en raison d'un agissement illégal et anti-concurrentiel? - La présente affaire aurait-elle dû être certifiée comme un recours collectif?

Les appelants ont intenté une action contre les intimées alléguant que ces dernières auraient commis des fautes anti-concurrentielles qui leur permettaient de demander des prix plus élevés pour certains de leurs produits. Les appelants n'obtenaient pas leurs produits ou leurs licences de logiciels Microsoft directement des intimées, mais les acquéraient en tant qu'« acheteurs indirects » de revendeurs ou d'« acheteurs directs ». Les appelants ont plaidé des causes d'action fondées sur des délits civils de common law, soit l'atteinte intentionnelle aux intérêts commerciaux et le complot, et ont sollicité des dommages-intérêts en vertu de l'art. 36 de la *Loi sur la concurrence*, L.R.C. 1985, ch. C-34 pour violation des articles 45 et 52 de cette loi. Ils ont également allégué l'enrichissement sans cause et la renonciation à un recours délictuel. Ils ont demandé la certification du recours collectif aux termes de la *Class Proceedings Act*, R.S.B.C. 1996, ch. 50. Les intimées ont contesté la demande, plaidant qu'elle ne répondait pas aux conditions de certification. La Cour suprême de la Colombie-Britannique a accueilli la demande de certification du recours collectif. Les juges majoritaires de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique ont accueilli l'appel, annulé l'ordonnance de certification et rejeté l'action des appelants au motif qu'il était évident et manifeste que les demandeurs représentants, en tant qu'acheteurs indirects, n'avaient aucune cause d'action fondée en droit.

Origine : Colombie-Britannique

N° du greffe : 34282

Arrêt de la Cour d'appel : le 15 avril 2011

Avocats : J.J. Camp, c.r. et Reidar Mogerman pour les appelants  
Neil Finkelstein, Brandon Kain, James Sullivan, Catherine Flood et Sara Knowles pour les intimées

**34283 *Sun-Rype Products Ltd. and Wendy Weberg v. Archer Daniels Midland Company, Cargill Incorporated, Cerestar USA Inc., formerly known as America Maize-Products Company, Corn Products International Inc., Bestfoods Inc., formerly known as CPC International Inc., ADM Agri-Industries Company, Cargill Limited, Casco Inc. and Unilever PLC doing business as Unilever Bestfoods North America***

Civil procedure - Class actions - Certification - Cause of action - Passing-on defence - Corollary principle barring claims of indirect purchasers - Whether this case should have been certified as a class proceeding - Whether a constructive trust can be ordered in the absence of a direct link or proprietary nexus - If a direct link or nexus is

required, what is the content of that requirement - Whether a constructive trust can be ordered where a monetary award will be an adequate remedy - On what factual basis must the court address the certification requirements of the *Class Proceedings Act*?

The appellants (the “Purchasers”) brought claims against the respondents (the “Producers”) alleging that they illegally engaged in an intentional, secret conspiracy to fix the price of high fructose corn syrup (“HFCS”), a sweetener used in various manufactured food products, predominantly soft drinks. As a result of the Producers’ price-fixing activity, it is alleged that they overcharged direct purchasers (“DPs”) like the representative plaintiff Sun-Rype Products Ltd. for the syrup. The overcharge was passed through to indirect purchasers (“IPs”) like the representative plaintiff Wendy Weberg, appellant, who consumed the end product. The causes of action alleged by the Purchasers were: i) contraventions of s. 45(1) of Part VI of the *Competition Act*, R.S.C. 1985, c. C-34 and damages under s. 36(1); ii) tortious conspiracy and intentional interference with economic interests; iii) unjust enrichment, waiver of tort and constructive trust; and iv) punitive damages. The Purchasers brought an application to have the action certified as a class action pursuant to the *Class Proceedings Act*, R.S.B.C. 1996, c. 50, with the proposed class comprised of both DPs and IPs of the HFCS. The Producers denied any wrongdoing and challenged the application on many fronts. A focus became whether the Producers were precluded from relying on the passing-on defence vis-à-vis the DPs and, if so, whether IPs are similarly precluded from having a cause of action against the Producers. The Supreme Court of British Columbia granted the application for certification. A majority of the Court of Appeal for British Columbia allowed the Producer’s appeal and set aside the certification order with respect to those Purchasers who are IPs, holding that they had no cause of action. The application was remitted to the trial court for consideration with respect to DPs.

Origin of the case: British Columbia

File No.: 34283

Judgment of the Court of Appeal: April 15, 2011

Counsel: J.J. Camp, Q.C. and Reidar Mogerman for the appellants  
J. Kenneth McEwan, Q.C. and Eileen Patel for the Cargill respondents  
Stephen R. Schachter, Q.C. and Geoffrey B. Gomery, Q.C. for the Casco respondents  
Gregory J. Nash and David K. Yule for the ADM respondents

**34283 *Sun-Rype Products Ltd. et Wendy Weberg c. Archer Daniels Midland Company, Cargill Incorporated, Cerestar USA Inc., auparavant connue sous le nom d’America Maize-Products Company, Corn Products International Inc., Bestfoods Inc., auparavant connue sous le nom de CPC International Inc., ADM Agri-Industries Company, Cargill Limited, Casco Inc. et Unilever PLC 500 faisant affaire sous la dénomination Unilever Bestfoods North America***

Procédure civile - Recours collectif - Certification - Cause d’action - Moyen de défense fondé sur le transfert de la perte - Principe corollaire qui rend irrecevables les demandes d’acheteurs indirects - La présente affaire aurait-elle dû être certifiée comme un recours collectif? - Une fiducie constructoire peut-elle être ordonnée en l’absence d’un lien direct ou exclusif? - Si un lien direct est exigé, quel est le contenu de cette exigence? - Une fiducie constructoire peut-elle être ordonnée lorsqu’une réparation pécuniaire sera une réparation adéquate? - Sur quels faits le tribunal doit-il s’appuyer pour traiter les exigences en matière de certification prévues dans la *Class Proceedings Act*?

Les appelantes (les « acheteurs ») ont introduit des demandes contre les intimées (les « producteurs ») alléguant qu’elles avaient participé illégalement à un complot intentionnel secret pour se concerter sur le prix du sirop de maïs à haute teneur de fructose (« HFCS »), un édulcorant utilisé dans divers produits alimentaires fabriqués, principalement des boissons gazeuses. En conséquence de cette activité de concertation sur les prix des producteurs, il est allégué que ces derniers auraient demandé un prix excessif aux acheteurs directs (AD) comme la représentante des demandeurs, Sun-Rype Products Ltd. pour le sirop. Le trop-perçu était imputé aux acheteurs indirects (AI) comme la représentante des demandeurs, Wendy Weberg, appelante, qui consommaient le produit final. Les acheteurs ont allégué les causes d’actions suivantes : i) des contraventions au par. 45(1) de la Partie VI de la *Loi sur la concurrence*, L.R.C. 1985, ch. C-34 et des dommages-intérêts aux termes du par. 36(1); ii) le complot délictuel et l’atteinte intentionnelle aux intérêts économiques; iii) l’enrichissement sans cause, la renonciation à un recours

délictuel et la fiducie constructive; iv) des dommages-intérêts punitifs. Les acheteurs ont présenté une demande en certification de l'action comme recours collectif en vertu de la *Class Proceedings Act*, R.S.B.C. 1996, ch. 50, dont le groupe proposé comprendrait à la fois les AD et les AI de la HFCS. Les producteurs ont nié toute faute et ont contesté la demande à plusieurs titres. En définitive, une des principales questions en litige était de savoir si les producteurs étaient forclos de s'appuyer sur la moyen de défense fondé sur le transfert de la perte à l'égard des AD et, dans l'affirmative, si les AI étaient pareillement forclos d'avoir une cause d'action contre les producteurs. La Cour suprême de la Colombie Britannique a accueilli la demande de certification. Les juges majoritaires de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique ont accueilli l'appel des producteurs et annulé l'ordonnance de certification à l'égard des acheteurs qui étaient des AI, statuant que ces derniers n'avaient aucune cause d'action. La demande a été renvoyée au tribunal de première instance pour examen à l'égard des AD.

Origine : Colombie-Britannique

N° du greffe : 34283

Arrêt de la Cour d'appel : le 15 avril 2011

Avocats : J.J. Camp, c.r. et Reidar Mogerman pour les appelantes  
J. Kenneth McEwan, c.r. et Eileen Patel pour les intimées Cargill  
Stephen R. Schachter, c.r. et Geoffrey B. Gomery, c.r. pour les intimées Casco  
Gregory J. Nash et David K. Yule pour les intimées ADM

**34617 *Infineon Technologies AG and Infineon Technologies North America Corp. v. Option Consommateurs and Claudette Cloutier - and between – Samsung Electronics Co., Ltd. and Samsung Semiconductor Inc. v. Option Consommateurs and Claudette Cloutier - and between – Hynix Semiconductor Inc. v. Option Consommateurs and Claudette Cloutier - and between – Micron Technology Inc. v. Option Consommateurs and Claudette Cloutier***

Civil procedure - Class actions - Prior authorization - Conditions for instituting action - Cause of action - Violation of *Competition Act*, R.S.C. 1985, c. C-34 - "Passing-on" - Territorial jurisdiction - Class action authorized for direct and indirect purchasers in Quebec based on purchase of product manufactured in United States - Whether indirect purchasers in Quebec entitled to sue to recover price increase resulting from anti-competitive behaviour and whether Court of Appeal could authorize class action in circumstances - Whether existence of strictly economic damage suffered by Quebec resident is sufficient to give Quebec courts jurisdiction under art. 3148(3) of *Civil Code of Québec*.

The four appellants are companies that manufacture electronic components, including Dynamic Random Access Memory (DRAM). In 2004, they pleaded guilty in the United States to charges of conspiring to restrict competition in the sale of DRAM. Direct purchasers (businesses — manufacturers and/or retailers of computers and other devices equipped with DRAM) and indirect purchasers (consumers of computers and other devices equipped with DRAM) in Quebec filed a motion for authorization to institute a class action against the appellants. The purchasers argued that the appellants had artificially inflated the price of DRAM and devices equipped with DRAM through their anti-competitive behaviour in the United States, that direct purchasers in Quebec had paid a high price for DRAM and that the direct purchasers had transferred that inflated price to indirect purchasers in Quebec. The Quebec Superior Court dismissed the motion, refused to authorize the class action and declared that it did not have the necessary jurisdiction to hear such an action. The Quebec Court of Appeal set aside that judgment and authorized the bringing of the proposed class action.

Origin of the case: Quebec

File No.: 34617

Judgment of the Court of Appeal: November 16, 2011

Counsel: Yves Martineau for the appellants Infineon  
Madeleine Renaud, Ad. E., for the appellant Hynix

Eric Vallières, D. Martin Low and Andrei Pascu for the appellant Micron  
Francis Rouleau for the appellants Samsung  
Daniel Belleau, Maxime Nasr and Violette Leblanc for the respondents

**34617 *Infineon Technologies AG et Infineon Technologies North America Corp. c. Option Consommateurs et Claudette Cloutier - et entre - Samsung Electronics Co., Ltd. et Samsung Semiconductor Inc. c. Option Consommateurs et Claudette Cloutier - et entre - Hynix Semiconductor Inc. c. Option Consommateurs et Claudette Cloutier - et entre - Micron Technology Inc. c. Option Consommateurs et Claudette Cloutier***

Procédure civile - Recours collectifs - Autorisation préalable - Conditions d'exercice - Cause d'action - Atteinte à la *Loi sur la concurrence*, L.R.C. 1985, c. C-34 - « Transfert de la perte » - Compétence territoriale - Recours collectif autorisé pour acheteurs directs et indirects québécois découlant de l'achat d'un bien manufacturé aux États-Unis - Les acheteurs indirects au Québec ont-ils droit de poursuivre pour recouvrer l'augmentation de prix découlant d'un comportement anticoncurrentiel, et la Cour d'appel pouvait-elle autoriser le recours collectif dans les circonstances - L'existence d'un préjudice strictement économique subi par un résident du Québec est-elle suffisante pour conférer compétence aux tribunaux québécois en vertu de l'article 3148(3) du *Code civil du Québec*?

Les quatre appelantes sont des sociétés commerciales manufacturières de composantes électroniques, dont la mémoire vive dynamique (« Dynamic Random Access Memory - DRAM »), qui ont plaidé coupables aux États-Unis en 2004 à des accusations d'avoir conspiré de manière à restreindre la concurrence dans la vente de DRAM. Des acheteurs directs (entreprises - fabricants et/ou détaillants d'ordinateurs et autres appareils équipés de DRAM) et des acheteurs indirects (consommateurs d'ordinateurs et autres appareils équipés de DRAM) au Québec ont déposé une requête en autorisation d'exercer un recours collectif contre les appelantes. Les acheteurs prétendent qu'elles ont artificiellement gonflé le prix de DRAM et d'appareils équipés de DRAM en raison de leur comportement anticoncurrentiel aux États-Unis, que des acheteurs directs au Québec ont payé un prix élevé pour la DRAM, et que les acheteurs directs ont transféré ce prix gonflé aux acheteurs indirects au Québec. La Cour supérieure du Québec rejette la requête, refuse d'autoriser le recours collectif, et déclare qu'elle n'a pas la compétence nécessaire pour entendre un tel recours. La Cour d'appel du Québec casse ce jugement et autorise l'exercice du recours collectif proposé.

Origine : Québec

N° du greffe : 34617

Arrêt de la Cour d'appel : Le 16 novembre 2011

Avocats : Yves Martineau pour les appelantes Infineon  
Madeleine Renaud, Ad. E. pour l'appelante Hynix  
Eric Vallières, D. Martin Low et Andrei Pascu pour l'appelante Micron  
Francis Rouleau pour les appelantes Samsung  
Daniel Belleau, Maxime Nasr et Violette Leblanc pour les intimées